



Laxn.

Ein ureigenes Wort. Una parola originaria. An aboriginal word.

HOTEL
Weihrerhof



Stärken. Seele, Geist.
Und bitte auch den Körper.

Rinvigorire. Nel cuore e nello spirito.
Senza dimenticare il corpo.

Invigorate. Soul, spirit.
And also please the body.



Laxn steht für Entspannen.
Unter anderem. Aber vor allem.

Laxn significa relax.
Fra l'altro. Ma soprattutto.

Laxn stands for relaxing.
Among others. But above all.

Erholen beginnt im Kopf.

Il ristoro inizia dalla testa.

Recreation initiates in the mind.



Ausbrechen. Aus der Jedentagwelt.
Eintauchen. In den Selbstrhythmus.

Evadere. Dalla quotidianità.
Immergersi. Nel proprio ritmo.

Breaking free. From everyday life.
Immerge. Into your own rhythm.





Ein kleiner See. Ein kleines Boot.
Ein großes Ich.

Un piccolo lago. Una piccola barca.
Una grande percezione di sé.

A small lake. A small boat.
A grand my self.







Unser Erholungsraum hat weder Decke
noch Fenster. Aber 100.000 qm Platz.

La nostra zona relax non ha né soffitto
né finestre. Ma 100.000 mq di spazio.

Our recreation room has neither ceiling
nor windows. But 100,000 sq feet of space.



Für große und kleine Menschen,
die Genuss noch richtig genießen können.

Per grandi e piccini
che apprezzano gli autentici piaceri della vita.

For young and old,
who still relishes pleasure the right way.



Ausreichend Platz
für Aktivitäten
unter freiem Himmel.

Ampi spazi
per attività all'aperto.

Ample space
for outdoor activities.





Strahlen.
Nach außen. Und nach innen.

Risplendere.
Verso l'esterno. E verso l'interno.

Beaming.
To the outside. And to the inside.



Wasserspiele à la Weihrerhof.

Giochi d'acqua à la Weihrerhof.

Wather games à la Weihrerhof.





Eigentlich ganz einfach:
Urlaub für's Ich.

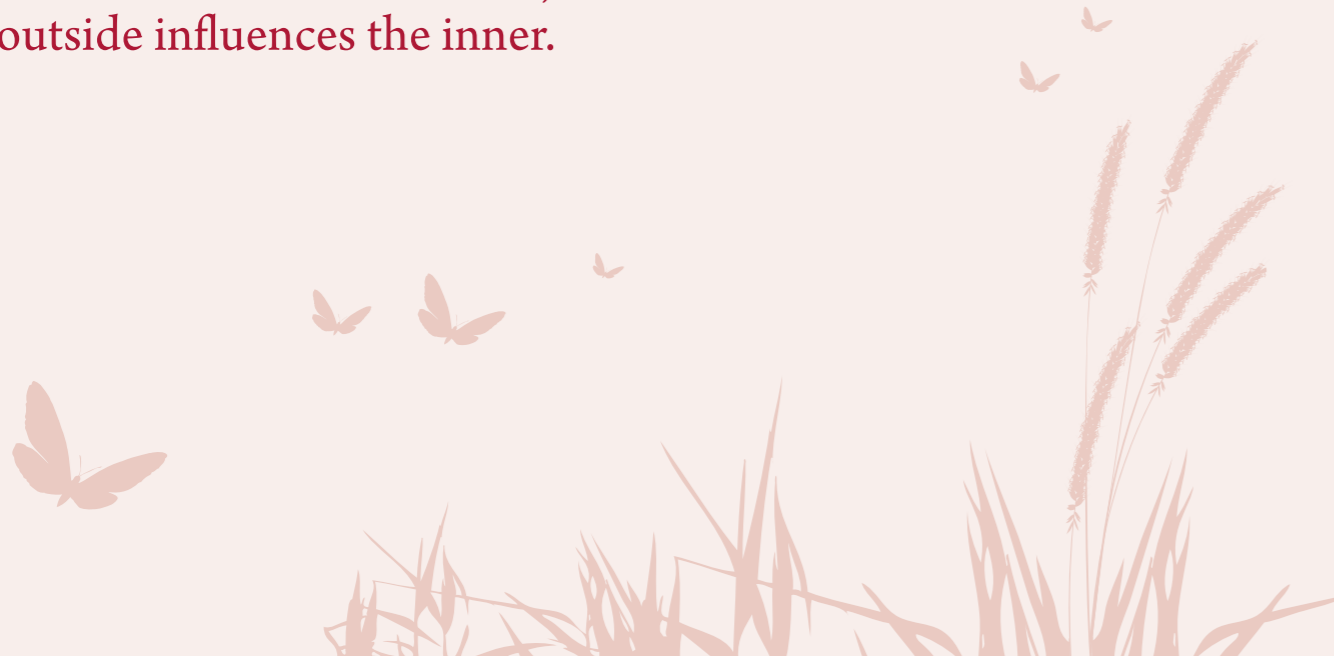
In fondo un concetto molto semplice:
La mia vacanza.

Actually quite simple:
My self on holiday.

Das Innen zeigt sich im Außen,
das Außen beeinflusst das Innen.

L'interno si manifesta all'esterno.
L'esterno influenza l'interno.

The inner shows on the outside,
the outside influences the inner.





Ein SeaSpa am Berg.
Wellness? Ach was.
Einfach Wohlfühlen.

Una SeaSpa di montagna.
Wellness? Ma dai.
Semplicemente sentirsi bene.

A mountain SeaSpa.
Wellness? Come on.
Just feel at ease.



Es ist an der Zeit,
Zeit für sich selbst zu haben.

È giunto il momento
di concedersi del tempo solo per sé.

It's now the right time
to take time for oneself.



Unsere Ölwunderbar.
Von der „Hol-Dir-Kraft“- bis zur
„Gute-Nacht“-Mischung.

La nostra selezione di oli scelti.
Dal “Pieno di energia”
alla miscela “Sogni d’oro”.

Our marvelous oil selection.
From the „Get-the-Power“ to
the „Good Night“-mixture.







Im Einklang.
Mit der Natur.
Mit allen Sinnen.
Mit Dir.

In armonia.
Con la natura.
Con tutti i sensi.
Con te.

In balance.
With nature.
With all senses.
With my self.



Bergschwimmen und Hitzekirren.

Un calore penetrante
e un tuffo tra le montagne.

Shivering in the head
and mountain swimming.



Wohl - Tun und Wohl - Fühlen.
Ganz nach Ihren Bedürfnissen.
Benessere: donarlo e avvertirlo.
Non vi resta che esprimere i vostri desideri.
Do good, feel good.
Completely according to your needs.





Ein freier Blick,
ein freier Kopf.

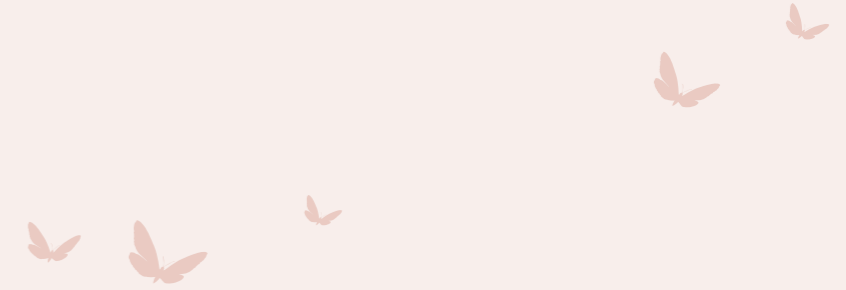
Un panorama sconfinato
libera la mente.

An unobstructed view,
a non-attached mind.

Einfach zugreifen:
Obst, Cappuccino, Dolomiten.

Basta allungare la mano:
frutta fresca, cappuccino, Dolomiti.

Help yourself:
Fruits, Cappuccino, Dolomites.



Frühstücken. Oder später.
Auf einer Insel in einem Bergsee.

Colazione al mattino. O anche più tardi.
Su un isolotto in mezzo ad un lago di montagna.

Early bird breakfast. Or late riser.
On an island in a mountain lake.







Guter Geschmack
ist bei uns Chefsache.

Lo chef è l'artista
della nostra eccellente gastronomia.

Good savour
is our chef's domain.





Platz ohne Ende.
Für eigene Gedanken und
das Teilen mit Anderen.

Spazio infinito
per intimi pensieri e
preziose condivisioni.

Space without boundary.
For your own thoughts and
the sharing with others.





Ihr Reich am Ritten.

Il vostro regno sul Renon.

Your kingdom on the Renon.

Nein, das ist keine
Panorama-Tapete.

No, questa non è una
tappezzeria panoramica.

No, this is not a
panoramic wallpaper.





Über 300 km Wanderwege.
Und die meisten Gäste nutzen
sie gar nicht.

Oltre 300 km di sentieri.
E la maggioranza dei nostri
ospiti nemmeno li usa.

Over 300 km of hiking trails.
And most of the guests do not
even use them.



Mal runter vom Ritten?
Mit der Seil- und Trambahn nach Bozen.

Fare un salto giù dal Renon?
Con il trenino e la funivia, subito a Bolzano.

Times down from the Ritten?
With the railway and cable car down to Bolzano.



Weg fahren. Und gleichzeitig zu sich kommen.

Andare via. E ritrovare se stessi.

Get away. And simultaneously come to.





Wir freuen uns auf Sie.
Manuela & Klaus Pichler
mit Emma

Felici di accoglierVi.
Manuela e Klaus Pichler
con Emma

We are looking forward
to seeing you.
Manuela & Klaus Pichler
with Emma



Tennis

Tischtennis
Ping pong

Frühstücks-Terrasse
Terrazza per la colazione
Breakfast terrace

Oberbozen
Soprabolzano

Kinderspielplatz
Parco giochi
Playground

Liegewiese
Prato con sedie a sdraio
sunbathing area

Kneipp-Bach
Ruscello Kneipp
Kneipp-brook

Hallenbad
Piscina coperta
Swimming pool

Bootsfahren
Barca a remi, pedalo
Rowing

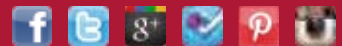
Insel
Isola
Island

Badesee
Laghetto balneabile
bathing lake

SeaSpa

kräutergarten
Giardino delle erbe
Herb garden

Liegewiese
Prato con le sdraio
sunbathing area



Hotel Wehrerhof
Wolfsgruben 22, I-39054 Ritten
Costalovara 22, I-39054 Renon

Tel. (0039) 0471 345 102
Fax (0039) 0471 345 354
www.wehrerhof.com
info@wehrerhof.com

Ritten  **Renon**
Das Sonnenplateau. Laltipiano del sole.

 ferienparadiese.com

SÜDTIROL


HOTEL
Wehrerhof